

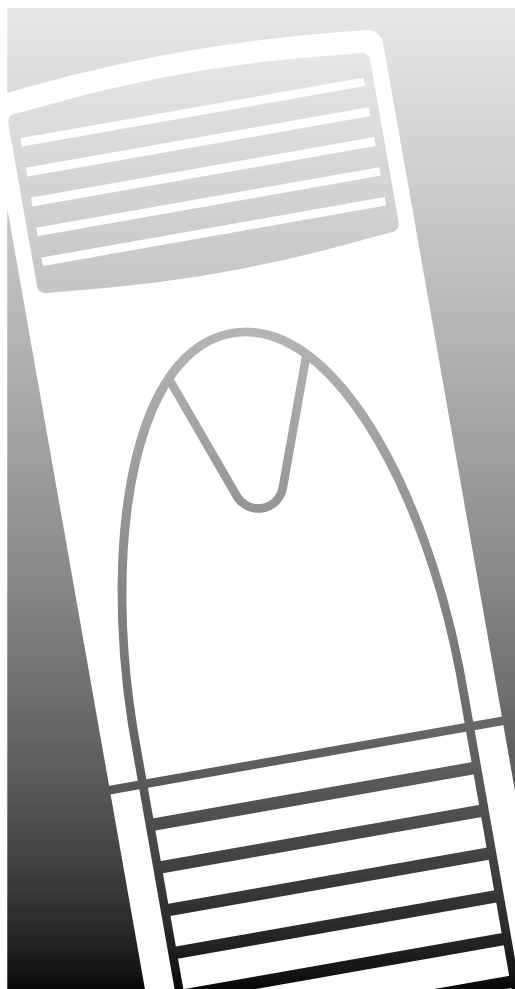


# ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Комнатный блок  
ARH2840E

Наружный блок  
URH2840E

**Укомплектованный воздушный кондиционер  
типа сплит (Охлаждение и Обогрев)**



## Меры предосторожности

*При эксплуатации вашего кондиционера вы должны соблюдать следующие меры предосторожности.*

- 1 Обеспечьте для комнатного блока постоянную нормальную вентиляцию; НЕ загромождайте его одеждой или другими материалами.
- 2 НИКОГДА не проливайте никаких жидкостей на комнатный блок. Если это произойдет, выключите рубильник в цепи, от которой подается электропитание на кондиционер, и свяжитесь со специалистом, который устанавливал ваш кондиционер.
- 3 НЕ вставляйте никаких предметов между пластинами воздуховыпускного отверстия, так как это может привести к повреждению внутреннего вентилятора, а вы можете получить травму. Держите детей подальше от комнатного блока.
- 4 НЕ помещайте никаких препятствий перед наружным блоком.
- 5 Если вы не собираетесь пользоваться пультом дистанционного управления в течение длительного времени, выньте из него батареи.
- 6 Мы настоятельно рекомендуем пользователям данного изделия не пытаться самостоятельно ремонтировать кондиционер. Мы просим их вместо этого немедленно обратиться в указанный им сервисный центр или в магазин, в котором было куплено изделие.
- 7 Если сетевой шнур поврежден, он должен быть заменен на специальный сетевой шнур или шнур в сборе с сетевой вилкой, которые можно приобрести через фирму-изготовителя или через ее представителей по обслуживанию.
- 8 Кондиционер должен быть установлен в соответствии с национальными правилами электромонтажа
- 9 Перед тем, как выбрасывать этот кондиционер, необходимо извлечь из пульта батареи и избавиться от них безопасным образом.
- 10 Кондиционер не предназначен для использования маленькими детьми или престарелыми лицами без присмотра; необходимо следить за тем, чтобы маленькие дети не играли с кондиционером.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Изготовитель не несет ответственности за несчастные случаи и травмы в результате ненадежного крепления кондиционера или неправильной установки кондиционера во время установки или эксплуатации изделия. Если вы не уверены в правильности установки кондиционера, обратитесь к специалисту по установке. Неправильная установка кондиционера может привести к несчастному случаю.**

# Содержание

---

## ◆ Подготовка вашего кондиционера

- Меры Предосторожности . . . . . 2
- Описание Устройства . . . . . 4
- Кнопки Пульт Дистанционного Управления и Дисплей . . . . . 6
- Использование этой инструкции . . . . . 7
- Как Вставить Батарейки в Пульт Дистанционного Управления . . . . . 8
- Использование Контрольной Панели на Комнатном Блоке . . . . . 8
- Использование Пульт Дистанционного Управления. . . . . 8

## ◆ Использование вашего воздушного кондиционера

- Выбор Автоматического Режима Работы . . . . . 9
- Охлаждение Вашей Комнаты . . . . . 10
- Обогрев Вашей Комнаты . . . . . 11
- Устранение Излишней Влажности . . . . . 12
- Быстрое Изменение Температуры Комнаты . . . . . 13
- Выбор Длительной Функции . . . . . 14
- Проветривание Вашей Комнаты . . . . . 15
- Установка Вертикального Воздушного Потока . . . . . 16
- Установка Горизонтального Воздушного Потока . . . . . 17

## ◆ Программирование вашего кондиционера

- Установка таймера включения . . . . . 18
- Установка таймера выключения . . . . . 19
- Установка таймера "Сон" . . . . . 20

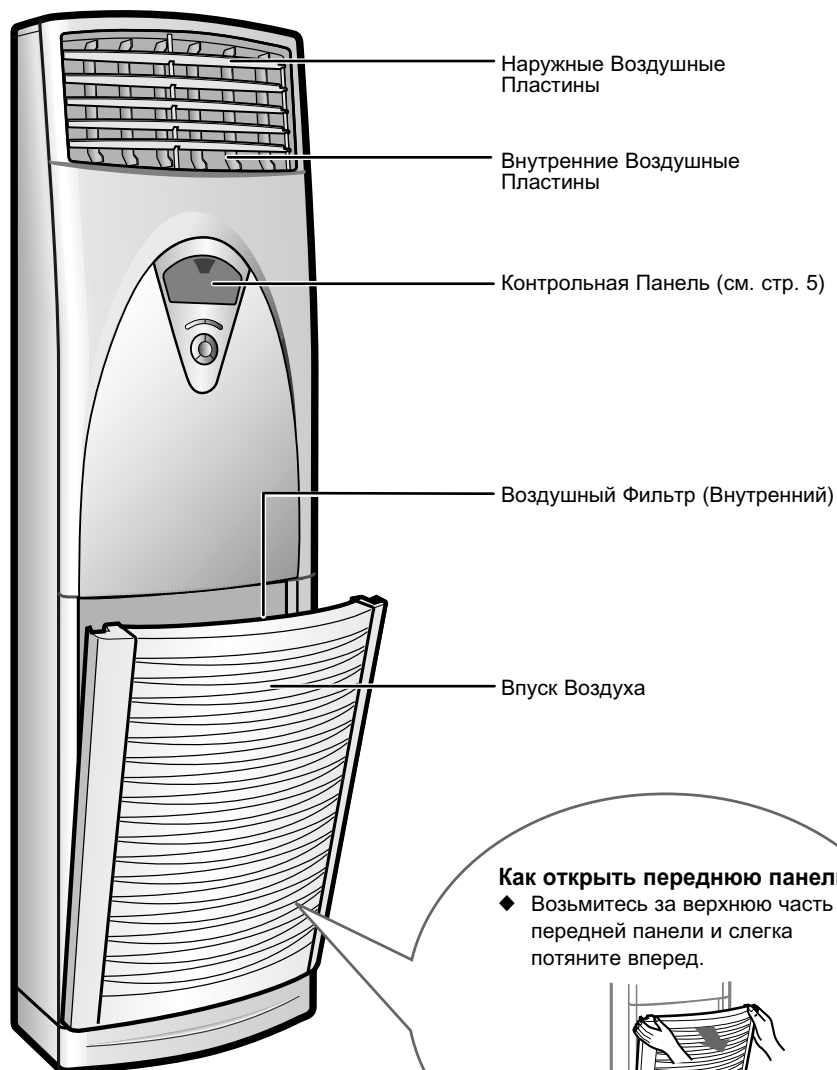
## ◆ Рекомендации по использованию

- Рекомендации по Управлению . . . . . 21
- Диапазоны температур и влажностей воздуха . . . . . 22
- Чистка вашего кондиционера . . . . . 23
- Устранение часто возникающих проблем . . . . . 24

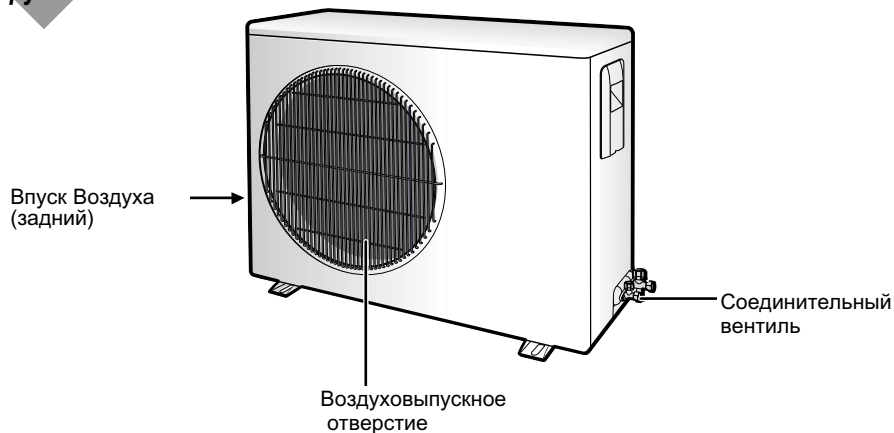
## ◆ Технические характеристики

## Описание Устройства

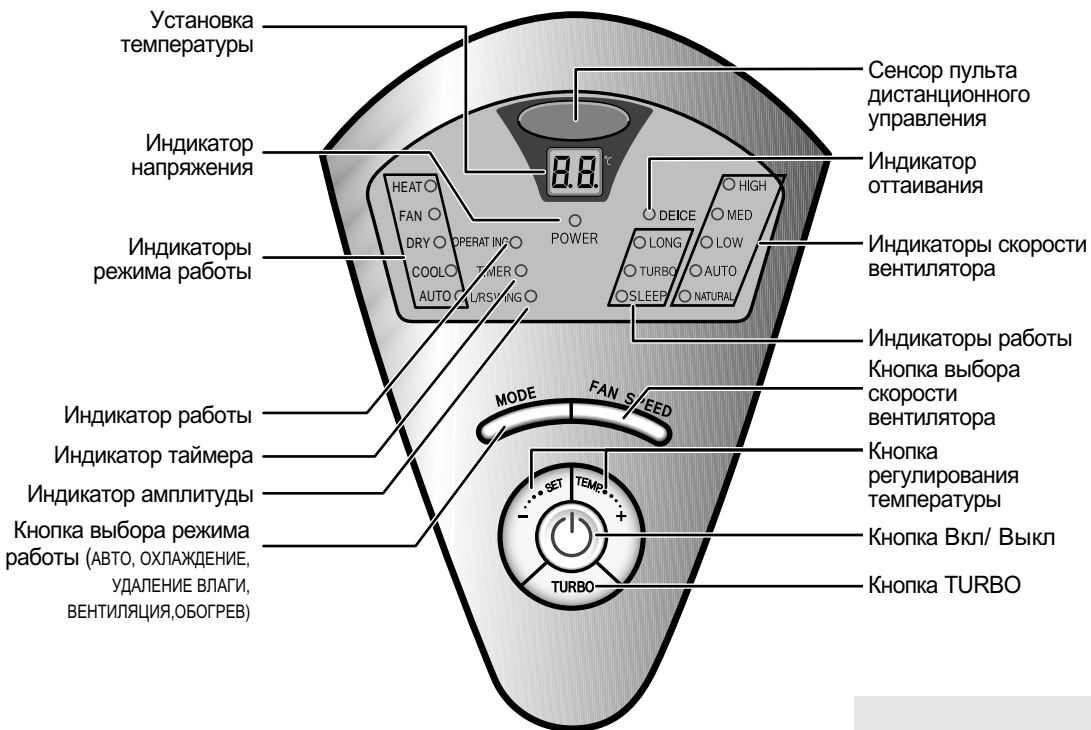
### Комнатный блок



## Наружный блок



## Контрольная панель



## Кнопки Пульты Дистанционного Управления и Дисплей

Индикатор передачи сигналов дистанционного управления

Индикаторы режима работы (☁ АВТО, ❄ ОХЛАЖДЕНИЕ, ☀ УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ, 🌀 ВЕНТИЛЯЦИЯ, 🔥 ОБОГРЕВ)

Индикация установленной температуры

Индикатор режима "турбо"

Индикатор режима "сон"

Длительный Режим

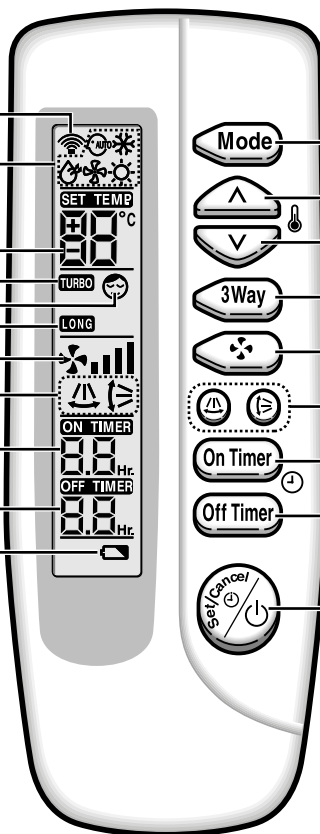
Индикатор скорости вращения вентилятора

Направление воздушного потока

Табло таймера включения

Табло таймера выключения

Индикатор разряда батарей



Кнопка выбора режима работы (АВТО, ОХЛАЖДЕНИЕ, УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ, ВЕНТИЛЯЦИЯ, ОБОГРЕВ)

Кнопки регулировки температуры

Кнопка выбора режима "турбо"/"сон"/"длительный режим"

Кнопка регулировки скорости вентилятора

Кнопка включения качания воздушного потока

Кнопка установки включения по таймеру

Кнопка установки выключения по таймеру

Кнопка включения/выключения кондиционера и включения/отключения действия таймера

# Использование этой инструкции

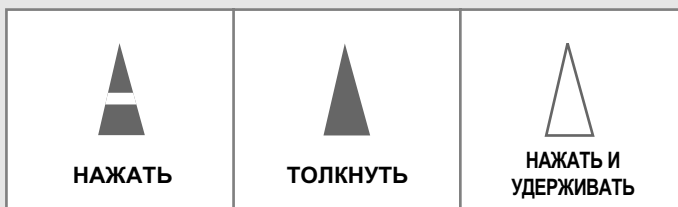
*Вы только что приобрели укомплектованный воздушный кондиционер типа сплит и установили его с помощью специалиста.*

*В вашей Инструкции для пользователя содержится много ценной информации об использовании вашего кондиционера. Пожалуйста, выберите время, чтобы прочитать ее, так как она поможет вам в полной мере использовать все возможности кондиционера.*

*Инструкция организована следующим образом:*

- ◆ *На страницах с 4 по 6 приведены следующие иллюстрации.*
  - Вид корпуса
  - Пульт дистанционного управления (кнопки и дисплей)*Эти иллюстрации помогут вам в поиске нужных кнопок, а также в понимании смысла символов, показываемых дисплеем.*
  
- ◆ *В основной части документа вы найдете последовательность пошаговых процедур по использованию каждой из имеющихся функций кондиционера.*

*В иллюстрациях к пошаговым процедурам используются три различных символа:*



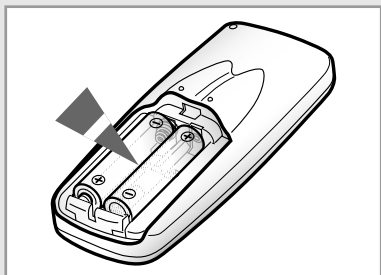
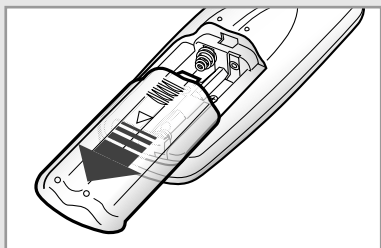
## Как Вставить Батарейки в Пульт Дистанционного Управления

*Вы должны установить или заменить батареи в пульте дистанционного управления, когда вы:*

- ◆ Только что купили кондиционер
- ◆ Обнаружили, что пульт дистанционного управления перестал правильно работать.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- ◆ Используйте две батареи типа AAA, LR03 напряжением 1,5 В.
- ◆ Не используйте старые батареи или различные типы батарей совместно.
- ◆ По истечении 12 месяцев с даты изготовления батареи могут оказаться полностью разряженными даже в том случае, если ими не пользовались.



- 1 Толкните крышку отсека для батарей на нижней поверхности пульта большим пальцем в направлении, указанном стрелкой и снимите ее.
- 2 Установите две батареи, обращая внимание на соблюдение полярности:
  - ◆ + на батарее должен совпадать с меткой + на пульте
  - ◆ - на батарее должен совпадать с меткой - на пульте
- 3 Возвратите крышку отсека для батарей на место, двигая ее по направляющим, пока не услышите щелчок.

## Использование Контрольной Панели на Комнатном Блоке

*Вы должны установить или заменить батареи в пульте дистанционного управления, когда вы.*

Вы можете использовать функции АВТО, ОХЛАЖДЕНИЕ, УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ, ВЕНТИЛЯЦИЯ или ОБОГРЕВ в зависимости от ваших потребностей. Для более подробной информации по функциям, см. стр. 9-15.

## Использование Пульта Дистанционного Управления

*Все функции кондиционера могут контролироваться с помощью пульта дистанционного управления.*

Нажмите любые кнопки в зависимости от ваших потребностей.



# Выбор Автоматического Режима Работы

Вы можете включить кондиционер в автоматическом режиме с пульта дистанционного управления. В автоматическом режиме работы автоматически выбираются стандартная температура и оптимальная скорость вентилятора. Вы можете изменить стандартную температуру, но не можете изменить скорость вентилятора.

- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл).

**Результат:**


- ◆ Индикатор POWER включился на Комнатном Блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме, который использовался последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

## **ВАЖНО**

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен.

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

- 2 Если в верхней части дисплея пульта дистанционного управления не показывается символ , нажмите кнопку MODE (режим) на пульте один или несколько раз, пока он не появится.

**Результат:**

- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал при каждом нажатии кнопки MODE.
- ◆ Кондиционер начинает работать в автоматическом режиме.

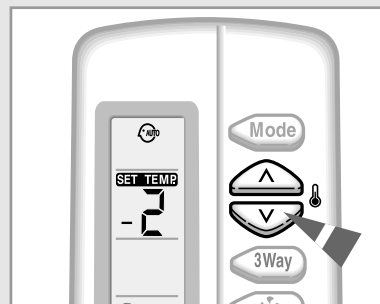
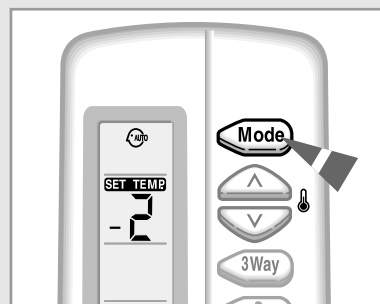
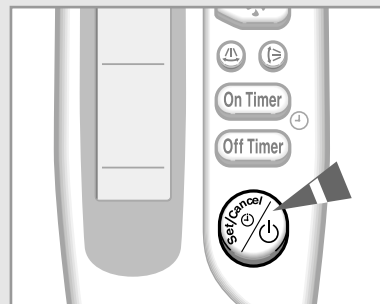
**ПРИМЕЧАНИЕ** Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера

- 3 Чтобы отрегулировать стандартную температуру (кондиционер автоматически устанавливает стандартную температуру в зависимости от текущей температуры в комнате), нажимайте кнопки ТЕМПЕРАТУРА один или несколько раз.

УСТАНОВЛ. ТЕМПЕРАТУРА.	УСТАНОВЛ. ТЕМПЕРАТУРА.	-	УСТАНОВЛ. ТЕМПЕРАТУРА.	УСТАНОВЛ. ТЕМПЕРАТУРА.
-2°C	-1°C	Стандартная температура	+1°C	+2°C

< Если вам жарко >

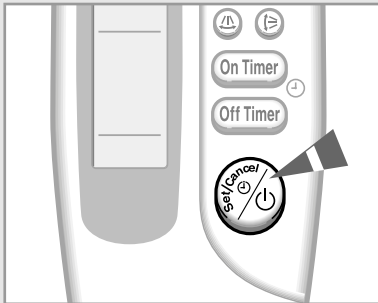
< Если вам прохладно >



# Охлаждение Вашей Комнаты

Вы должны выбрать режим Охлаждение, если вы желаете отрегулировать:

- ◆ Температуру охлаждения
- ◆ Скорость вращения вентилятора в режиме охлаждения.



- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл).

**Результат:** ◆ Индикатор POWER включился на Комнатном Блоке.

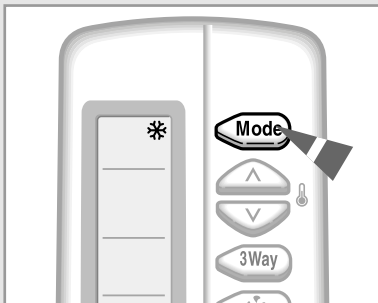
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме, который использовался последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.


## ВАЖНО

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

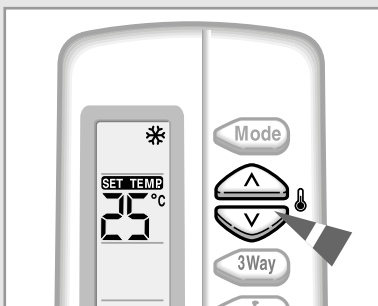


- 2 Если в верхней части дисплея пульта дистанционного управления не показывается символ , нажмите на пульте кнопку MODE (режим) один или несколько раз, пока он не появится.

**Результат:** ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал при каждом нажатии кнопки MODE.

- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме Охлаждение.

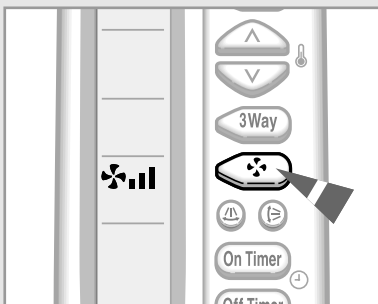
**ПРИМЕЧАНИЕ** Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.










- 3 Чтобы установить нужную температуру, нажмите кнопки ТЕМПЕРАТУРА один или несколько раз, пока дисплей не покажет требующуюся температуру. Возможные температуры находятся в диапазоне от 18°C до 30°C включительно.

**Результат:** ◆ При каждом нажатии вами кнопки ТЕМПЕРАТУРА:

- Температура изменяется на 1°C
- Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Кондиционер начнет охлаждение, так как комнатная температура выше, чем выбранная вами; однако вентилятор будет продолжать работать.



- 4 Выберите скорость вращения вентилятора нажатием кнопки ВЕНТИЛЯТОР один или несколько раз, пока дисплей не покажет требующуюся скорость работы вентилятора.

-  Автоматический режим (поочередно  →  →  )
-  Низкая
-  Средняя
-  Высокая

**Результат:** Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку ВЕНТИЛЯЦИЯ, Комнатный блок подает звуковой сигнал.

- 5 Чтобы отрегулировать направление воздушного потока, см. стр. 16 и 17.

# Обогрев Вашей Комнаты

Вы должны выбрать режим **Обогрев**, если вы желаете отрегулировать:

- ◆ **Температуру обогрева**
- ◆ **Скорость вращения вентилятора в обогреве**

1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл).


**Результат:** ◆ Индикатор POWER включился на Комнатном Блоке.  
◆ Кондиционер начинает работать в режиме, который использовался последний раз.  
◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

## ВАЖНО

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

2 Если в верхней части дисплея пульта дистанционного управления не показывается символ , нажмите на пульте кнопку MODE (режим) один или несколько раз, пока он не появится.








**Результат:** ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал при каждом нажатии кнопки MODE.  
◆ Кондиционер начинает работать в режиме **Обогрев**.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

3 Чтобы установить нужную температуру, нажмите кнопки **ТЕМПЕРАТУРА** один или несколько раз, пока дисплей не покажет требующуюся температуру. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

**Результат:** ◆ При каждом нажатии вами кнопки **ТЕМПЕРАТУРА**:  
- Температура изменяется на 1°C  
- Комнатный блок подает звуковой сигнал  
◆ Кондиционер начнет обогревание, так как комнатная температура ниже, чем выбранная вами; однако вентилятор будет продолжать работать.

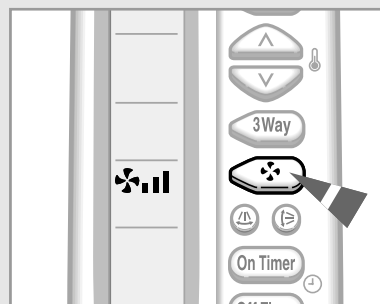
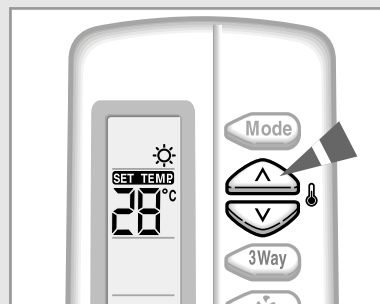
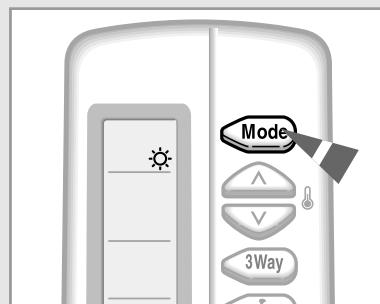
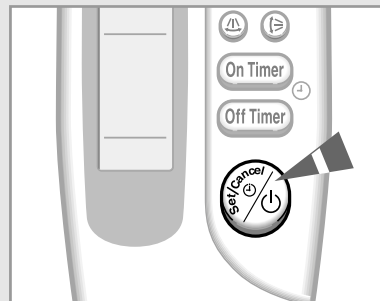
4 Выберите скорость вращения вентилятора нажатием кнопки **ВЕНТИЛЯТОР** один или несколько раз, пока дисплей не покажет требующуюся скорость работы вентилятора.

-  Автоматический режим (поочередно  →  →  )
-  Низкая
-  Средняя
-  Высокая

**Результат:** ◆ Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку **ВЕНТИЛЯЦИЯ**, Комнатный блок подает звуковой сигнал.

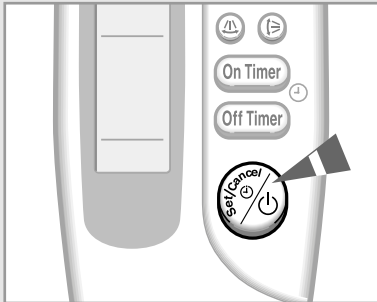
- ◆ Первые 3 или 5 минут, вентилятор не функционирует до тех пор, пока воздух не будет достаточно прогрет. Как только необходимая температура будет достигнута, вентилятор включается автоматически.

5 Чтобы отрегулировать направление воздушного потока, см. стр. 16 и 17.



## Устранение Излишней Влажности

**Если воздух в вашей комнате очень влажный или сырой, вы можете устранить избыточную влажность воздуха без значительного понижения температуры.**



- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл).

Результат:

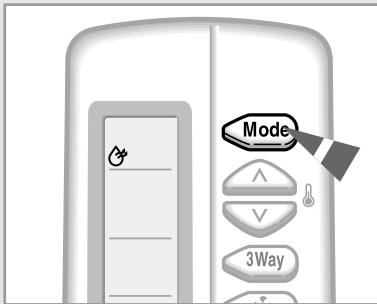
- ◆ Индикатор POWER включился на Комнатном Блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме, который использовался последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.


### **ВАЖНО**

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

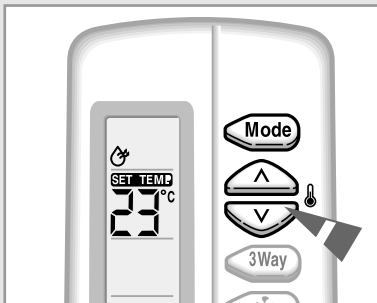


- 2 Если в верхней части дисплея пульта дистанционного управления не показывается символ , нажмите кнопку MODE (режим) на пульте один или несколько раз, пока он не появится.

Результат:

- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал при каждом нажатии кнопки MODE.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.



- 3 Чтобы установить нужную температуру, нажмите кнопки ТЕМПЕРАТУРА один или несколько раз, пока дисплей не покажет требующуюся температуру.

Возможные температуры находятся в диапазоне от 18°C до 30°C включительно.

Результат:

- ◆ При каждом нажатии вами кнопки ТЕМПЕРАТУРА:

- Температура изменяется на 1°C
- Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Кондиционер начинает удаление влаги из воздуха, при этом циркуляция воздуха регулируется автоматически.

- 4 Чтобы отрегулировать направление воздушного потока, см. стр. 16 и 17.

## Быстрое Изменение Температуры Комнаты

**Функция Турбо Охлаждения / Обогрева используется, чтобы охладить / обогреть комнату как можно скорее.**


**Пример :** Вы вернулись домой и обнаружили, что в комнате очень жарко. Вы хотите охладить в ней воздух как можно быстрее.

**Кондиционер работает в режиме "турбо" с максимальной производительностью в течение 30 минут и затем автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы и температуре.**

1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл).

**Результат:**



- ◆ Индикатор POWER включился на Комнатном Блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме, который использовался последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

2 Нажмите кнопку  один или несколько раз до тех пор, пока не загорится табло **TURBO** на пульте дистанционного управления.

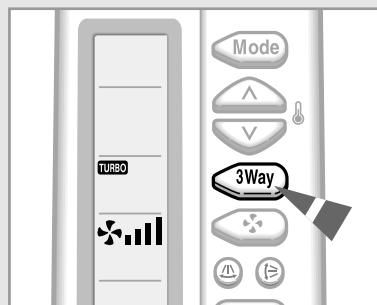
**Результат:**

- ◆ Температура и скорость работы вентилятора регулируются автоматически.
- ◆ Кондиционер охлаждает или обогревает комнату настолько насколько это возможно.
- ◆ Через 30 минут кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости вентилятора.

Но если вы нажмете кнопку  при нахождении кондиционера в режиме УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ или ВЕНТИЛЯЦИЯ, режим автоматически изменяется на АВТОМАТИЧЕСКИЙ.

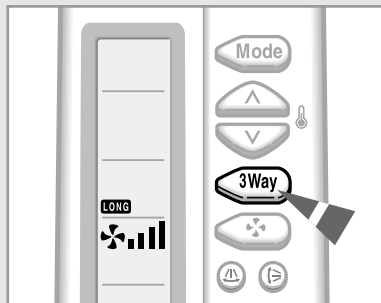
3 Если вы желаете выключить режим "турбо" до истечения 30 минут, вновь нажмите кнопку  один или несколько раз, пока не исчезнет пиктограмма **TURBO**,  или **LONG**.

**Результат:** Кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости



4 Чтобы отрегулировать направление воздушного потока, см. стр. 16 и 17.


## Выбор Длительной Функции




**Если воздух в вашей комнате несвежий, вы можете проветрить комнату, используя режим Вентиляция.**



1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл).

Результат: ◆ Индикатор POWER включился на Комнатном Блоке.  
◆ Кондиционер начинает работать в режиме, который использовался последний раз.  
◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

2 Нажмите кнопку  один или несколько раз до тех пор, пока не появится надпись **LONG** на пульте дистанционного управления.

Результат: ◆ Температура и режим вентилятора установлены автоматически..  
◆ Кондиционер охлаждает / обогревает комнату на полную мощность.  
◆ Если вы нажмете кнопку  в режиме УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ, или ВЕНТИЛЯЦИЯ, режим автоматически переключится на АВТО.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Вы не можете регулировать внешние воздушные пластины, когда выбран режим Длительной функции.

3 Чтобы прекратить Длительную функцию, нажмите кнопку  один или несколько раз, до тех пор, пока надписи **LONG**, или **TURBO**  исчезнут.

Результат: Кондиционер переключился автоматически на прежний режим, температурную и вентиляторную установки.

4 Чтобы отрегулировать направление воздушного потока, см. стр. 16 и 17.


## Проветривание Вашей Комнаты

**Если воздух в вашей комнате несвежий, вы можете проветрить комнату, используя режим Вентиляция.**

- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл).

**Результат:**

- ◆ Индикатор POWER включился на Комнатном Блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме, который использовался последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.




- 2 Если в верхней части дисплея пульта дистанционного управления не показывается символ , нажмите кнопку MODE (режим) на пульте один или несколько раз, пока он не появится.

**Результат:**

- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал при каждом нажатии кнопки MODE.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИЯ.
- ◆ Температура устанавливается автоматически.

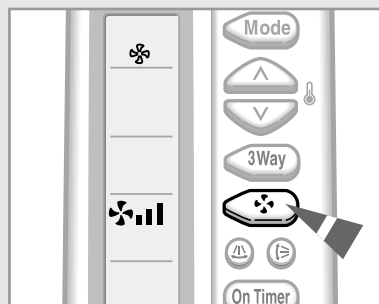
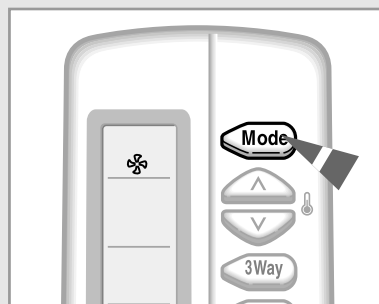
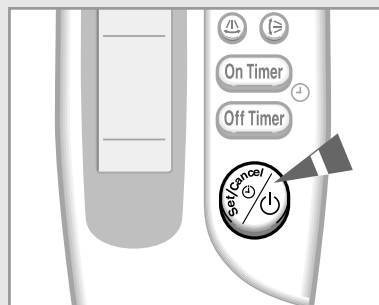
**ПРИМЕЧАНИЕ** Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

- 3 Выберите скорость вращения вентилятора нажатием кнопки ВЕНТИЛЯТОР один или несколько раз, пока дисплей не покажет требующуюся скорость работы вентилятора.

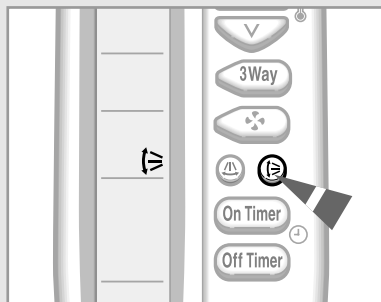
	Низкая
	Средняя
	Высокая

**Результат:** Каждый раз, когда вы нажимаете на кнопку ВЕНТИЛЯЦИЯ, раздается сигнал из внутреннего устройства.


- 4 Чтобы отрегулировать направление воздушного потока, см. стр. 16 и 17.



## Установка Вертикального Воздушного Потока



**Вы можете отрегулировать положение внешней воздушной пластины в верхней части устройства, чтобы повысить эффективность работы кондиционера.**

- 1 Нажмите кнопку  один или несколько раз при необходимости.


Результат: Внешняя воздушная пластина установлена вертикально.

### РЕКОМЕНДАЦИЯ


При... Настройте пластину по направлению ...

Охлаждении Вверх

Обогреве Вниз

- 2 Если вы хотите, чтобы пластины двигались вверх и вниз автоматически во время работы кондиционера, нажмите кнопку  .


Результат: Пластины двигаются вверх и вниз по обычному режиму.


- 3 Чтобы прекратить движение пластин вверх и вниз, снова нажмите кнопку  .




## Установка Горизонтального Воздушного Потока

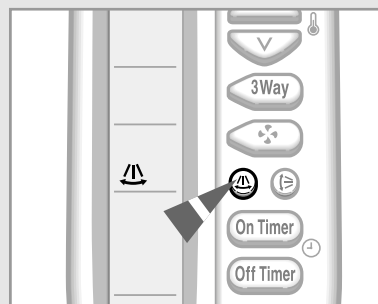
*Так же как внешние воздушные пластины могут быть установлены вертикально, так и внутренние пластины могут быть установлены горизонтально.*

- 1 Нажмите кнопку  один или несколько раз при необходимости.  
Результат: ◆ Внутренняя пластина установлена горизонтально.

- 2 Если вы хотите, чтобы пластины двигались вправо и влево автоматически при работе кондиционера, то нажмите кнопку .

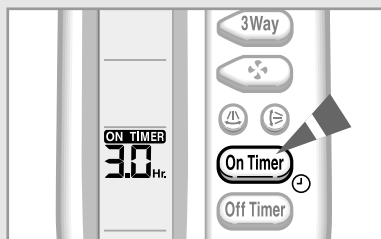
Результат: ◆ Пластины двигаются вправо и влево по обычному режиму.

- 3 Чтобы прекратить движение пластин вправо и влево, снова нажмите на кнопку .

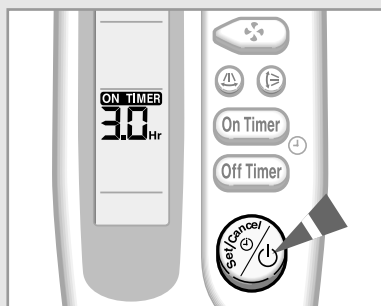



## Установка таймера включения

**Таймер включения позволяет автоматически включить кондиционер через определенный промежуток времени. Вы можете установить значение этого промежутка равным от 30 минут до 24 часов.**



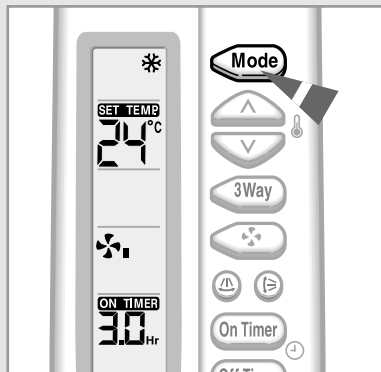
- 1 Для установки времени начала работы кондиционера нажмите кнопку ON TIMER (таймер включения) один или несколько раз, пока на дисплее не появится нужное время. Возможные периоды времени находятся в диапазоне от 0.5 часа до 24 часов включительно.




- 2 Для завершения установки нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).

**Результат:** ◆ На дисплее появляется время, остающееся до включения.

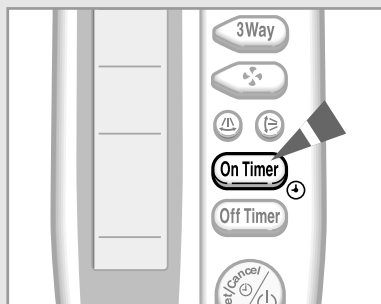
- ◆ Мигание индикатора таймера прекращается.
- ◆ Выбранный режим и температура пропадают с дисплея через 10 секунд
- ◆ Кондиционер автоматически включится, когда показания счетчика на дисплее пульта дистанционного управления исчезнут после достижения установленного времени включения.



- 3 Чтобы заранее выбрать режим работы, нажмите кнопку  до тех пор, пока желаемый режим не высветится в верхней части пульта дистанционного управления.


**Результат:** ◆ Кондиционер начнет работу в выбранном режиме при его включении.

## Для отмены установки таймера включения



- 1 Для отмены установки таймера включения нажмите кнопку ON TIMER (таймер включения) один или несколько раз, пока установки таймера не пропадут с дисплея.


- 2 Нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).

**ПРИМЕЧАНИЕ** Если вы хотите включить кондиционер до того, как таймер достигнет установленного значения времени, нажмите кнопку  (Вкл./Выкл.)

## Установка таймера выключения

**Таймер Выключения позволяет автоматически выключить кондиционер через определенный промежуток времени. Вы можете установить значение этого промежутка равным от 30 минут до 24 часов.**



1 Для установки времени окончания работы кондиционера нажмите кнопку OFF TIMER (таймер выключения) один или несколько раз, пока на дисплее не появится нужное время. Возможные периоды времени находятся в диапазоне от 0.5 часа до 24 часов включительно.

2 Для завершения установки нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).

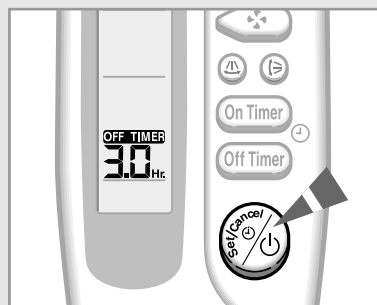
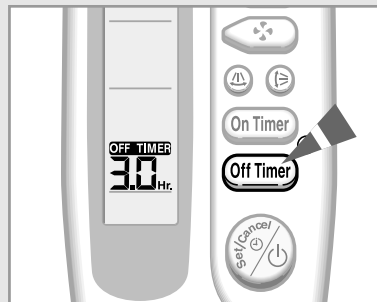
**Результат:**

- ◆ На дисплее появляется время, остающееся до выключения.
- ◆ Мигание индикатора таймера прекращается.
- ◆ Кондиционер автоматически выключится, когда показания счетчика на дисплее пульта дистанционного управления исчезнут после достижения установленного времени выключения.

**Пример** Если вы хотите включить кондиционер через 2 часа, чтобы он работал в течение 2 часов:


1. Нажимайте кнопку ON TIMER, пока на дисплее не появится сообщение "2.0 Hr." (2 часа)
2. Нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).
3. Нажимайте кнопку OFF TIMER, пока на дисплее не появится сообщение "4.0 Hr." (4 часа)
4. Нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).


**ПРИМЕЧАНИЕ** После установки таймера выключения, вы можете увидеть или изменить установленный режим и/или температуру нажав кнопку MODE (Режим) или кнопки ТЕМПЕРАТУРА.

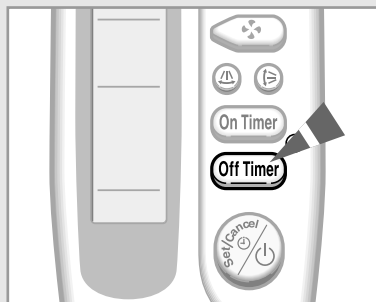


## Для отмены установки таймера выключения

1 Для отмены установки таймера выключения нажмите кнопку OFF TIMER (таймер выключения) один или несколько раз, пока установки таймера не пропадут с дисплея.

2 Нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).

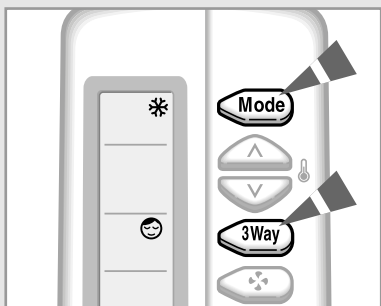
**ПРИМЕЧАНИЕ** Если вы хотите выключить кондиционер до того, как таймер достигнет установленного значения времени, нажмите кнопку  (Вкл./Выкл.)




## Установка таймера "Сон"

**Функция SLEEP TIMER может быть использована при охлаждении/обогреве комнаты, для автоматического отключения кондиционера после 6 часового периода работы.**

**ПРИМЕЧАНИЕ** Если вы хотите выключить кондиционер в определенное время, обратитесь на стр. 19



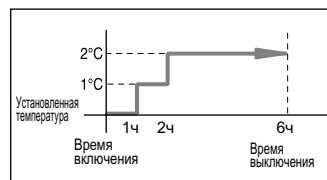
1 Если ❄️ или ☀️ не высвечиваются в верхней части пульта дистанционного управления, нажмите кнопку MODE на пульте один или несколько раз, пока данные индикаторы не загорятся.

2 Нажмите кнопку  один или несколько раз, пока на дисплее пульта дистанционного управления не появится символ 😊.

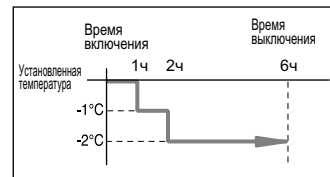
**Результат:**

- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.
- ◆ Кондиционер будет управляться, как показано на рисунке ниже.

**Охлаждение** Установленная температура повышается на 1°C в час. Когда она повысилась на 2°C (через два часа), температура поддерживается на этом уровне в течение четырех часов.



**Обогрев** Температура снижается на 1°C каждый час. Когда температура понизится на 2°C (после 2 часов), она остается в таком состоянии в течении 4 часов.



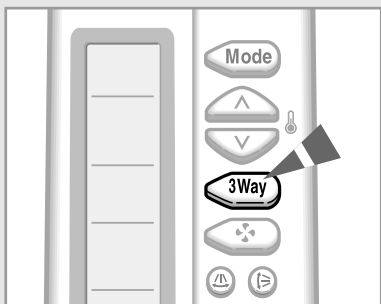
## Для отмены установки таймера "Сон"

**Если вы не хотите больше использовать таймер "Сон", вы можете выключить его в любое время.**

Нажмите кнопку .


**Результат:**

- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.
- ◆ Символ 😊 больше не показывается на дисплее.
- ◆ Кондиционер работает в обычном режиме.



## Рекомендации по Управлению

*Здесь находятся некоторые рекомендации, которые вам необходимо соблюдать при использовании вашего кондиционера.*

Тема	Рекомендации
Функция обогрева	Насос обогрева внутри кондиционера всасывает воздух извне и подает его внутрь. Если температура внешнего воздуха падает, кондиционер будет обогревать меньше. Если вам кажется, что комната недостаточно теплая, используйте дополнительные обогревательные приборы.
Циркуляция теплого воздуха	Кондиционер циркулирует теплый воздух для обогрева комнаты; поэтому, в некоторых случаях необходимо после включения кондиционера прогреть всю комнату. При необходимости, установите кондиционер на короткий период работы перед тем, как будете использовать комнату.
Иней	Когда наружная температура низкая, а влажность высокая, во внешнем устройстве может образоваться иней, при обогреве с вашим кондиционером. В данном случае: <ul style="list-style-type: none"><li>◆ Функция обогрева будет прекращена.</li><li>◆ Delce запускается автоматически на 7 минут</li></ul> Ваше вмешательство не требуется, по истечении 7 минут кондиционер начнет работать в нормальном режиме.
Высокая внутренняя и внешняя температуры	В случае, если и внутренняя и внешняя температуры высоки, и вы выбрали режим Обогрева, то вентилятор и компрессор внешнего устройства могут остановиться. Это нормальное явление: просто дождитесь пока кондиционер не включится снова.
Отключение электроэнергии	Если произошло отключение электричества во время работы кондиционера, устройство будет отключено. Когда подача электричества возобновится, просто нажмите кнопку  (Вкл./Выкл.).

## Диапазоны температур и влажностей воздуха

**В нижеследующей таблице указаны диапазоны температур и влажностей воздуха, в пределах которых можно пользоваться кондиционером.**

Если кондиционер используется при...	Тогда...
Более высоких температурах	Может сработать автоматическая схема защиты и кондиционер прекратит работу.
Более низких температурах	Может замерзнуть теплообменник, что может привести к протечке воды или другим неисправностям.
Высоких уровнях влажности	Если кондиционер используется в течение длительного времени, на поверхности комнатного блока может конденсироваться вода и капать с него.

Режим	Наружная температура	Температура внутри помещения	Влажность воздуха внутри помещения
Обогрев	от 0°C до 24°C при бл	27°C или меньше	-
Охлаждение	Приблизит. 21°C-43°C	Приблизит. 18°C-32°C	80% или меньше влаги
Удаление	Приблизит. 18°C-43°C	Приблизит. 18°C-32°C	-

✳ **Если кондиционер используется в режиме обогрева при температуре ниже 0°C (наружной), то эффективность его работы уменьшается. Если кондиционер используется в режиме охлаждения при температуре выше 33°C (внутри комнаты), то эффективность его работы уменьшается.**

Электрическая мощность		АС 220-240В. ~ 50Гц
Мощность	ОХЛАЖДЕНИЕ	25800BTU/h
	ОБОГРЕВ	29800BTU/h
Эл. ток	ОХЛАЖДЕНИЕ	12.0А
	ОБОГРЕВ	12.5А
Мощность	ОХЛАЖДЕНИЕ	2600W
	ОБОГРЕВ	2800W
Макс. эл. ток	ОХЛАЖДЕНИЕ	15.0А
	ОБОГРЕВ	19.0А
Охладитель		R22 / 2150 гр

✳ Эл. ток и мощность измеряются согласно стандартам ISO, а максимальный эл. ток измеряется согласно стандарту IEC.

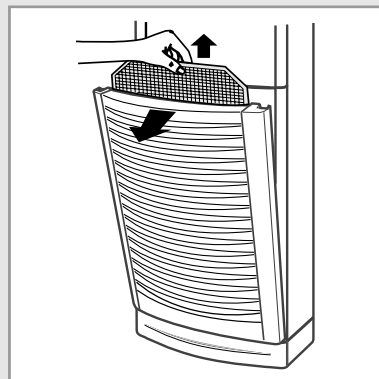
## Чистка вашего кондиционера

*Чтобы использовать ваш кондиционер как можно дольше и эффективней, вы должны чистить его регулярно каждые 2 недели, чтобы устранить пыль в воздушном фильтре.*

**ВАЖНО** *Перед чисткой вашего кондиционера, убедитесь, что вы отключили рубильник, используемый для кондиционера.*







- 1 Возьмитесь за верхнюю часть передней панели, затем потяните её слегка вперед.
- 2 Возьмитесь за край воздушного фильтра под передней панелью и потянув, вытащите его.
- 3 Удалите всю пыль с воздушного фильтра с помощью пылесоса или щётки.
- 4 Почистите переднюю панель мягкой тряпкой, смоченной в слабом моющем средстве (не используйте бензин, растворители или другие химикаты).
- 5 Вставьте на место воздушный фильтр и переднюю панель. .

**ПРИМЕЧАНИЕ** ♦ *Если вы не пользовались кондиционером в течении долгого периода времени, установите вентилятор на три, четыре часа, чтобы тщательно просушить внутреннюю часть кондиционера.*



## Устранение часто возникающих проблем

**Прежде чем обращаться в сервисный центр, выполните следующие простые проверки. Это может сэкономить вам время и избавить от ненужного вызова специалиста по обслуживанию.**

Проблема	Explanation/Solution
Кондиционер совсем не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте включен ли рубильник в цепи, от которой на кондиционер подается электропитание.</li> <li>◆ Проверьте, горит ли на комнатном блоке индикатор функции выбора предустановленного режима работы; если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл) на пульте дистанционного управления.</li> <li>◆ Проверьте, не горит ли на комнатном блоке индикатор TIMER (таймер). Если он горит:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Дождитесь заданного времени включения и кондиционер заработает автоматически.</li> <li>- Отключите таймер (более подробную информацию см. на стр. 18 и 20)</li> </ul> </li> </ul>
Кондиционер не управляется с пульта дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте, нет ли каких-либо препятствий между вами и комнатным блоком.</li> <li>◆ Проверьте состояние батарей пульта дистанционного управления.</li> <li>◆ Проверьте, находитесь ли вы достаточно близко от комнатного блока (семь метров или менее).</li> </ul>
Когда вы нажимаете кнопку  (Вкл/ Выкл) на пульте дистанционного управления, не слышен звуковой сигнал	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Убедитесь в том, что вы направляетесь пульт дистанционного управления на приемник инфракрасных сигналов, расположенный в правой части комнатного блока.</li> <li>◆ Если необходимо, замените батареи в пульте дистанционного управления.</li> </ul>
Кондиционер не охлаждает или не обогревает	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Убедитесь в том, что установлен правильный режим работы (АВТОМАТИЧЕСКИЙ, ОХЛАЖДЕНИЕ или ОБОГРЕВ).</li> <li>◆ Температура в комнате может быть слишком низкой или слишком высокой.</li> <li>◆ Воздушный фильтр может быть забит пылью; обратитесь к инструкциям по его чистке на стр. 23.</li> <li>◆ Проверьте, нет ли какого-либо препятствия перед наружным блоком.</li> </ul>
Во время обогрева, желаемая температура никогда не достигается, и кондиционер часто прекращает работу.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте правильность установки необходимой температуры.</li> <li>◆ Увеличьте скорость вентилятора.</li> <li>◆ Если воздушный поток направлен вниз, используйте пульт дистанционного управления, чтобы направить его вверх.</li> </ul>
Скорость вентилятора не изменяется при нажатии вами кнопки 	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте правильность режима работы COOL, HEAT или FAN; в режиме AUTO, TURBO или LONG, скорость вентилятора меняется автоматически и переключается из режима DRY в режим AUTO.</li> </ul>
Направление воздуха не меняется, когда вы нажимаете кнопку  или кнопку  .	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте, был ли включен кондиционер; если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/ Выкл) на пульте дистанционного управления).</li> </ul>
Таймер не срабатывает в заданное время	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Проверьте, правильно ли вы запрограммировали таймер; смотрите стр. 18 и 20.</li> </ul>
Во время работы кондиционера в комнате чувствуется запах	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Провентилируйте комнату.</li> </ul>



## Технические характеристики

Модель комнатного блока	Источник питания
APH2840E	220-240В~, 50Гц





АЯ46

Модель	APH2840E
Сертификат	B12523
Срок действия	2002.01.30~

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях  
Рекомендуемый период : 7лет

**ЭТОТ КОНДИЦИОНЕР ИЗГОТОВЛЕН ФИРМОЙ**

